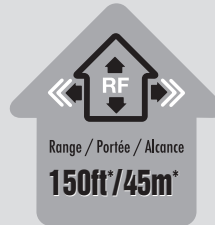


RCA

900MHz Wireless Speaker System

Enceintes sans fil de 900 MHz

Sistema Inalámbrico de Bocinas de 900MHz



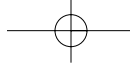
Transmits stereo signal
even outside your home!

Émet un signal stéréo même
à l'extérieur de la maison!

¡Transmite señal estereofónica
incluso afuera de su casa!

* Range may vary by environment.
* La portée peut varier selon l'environnement.
* El alcance puede variar según el entorno.

WSP155



Keep your sales receipt to obtain warranty parts and service and for proof of purchase. Attach it here and record the serial and model numbers. These numbers are located on the product.

Model No. _____

Serial No. _____

Purchase Date: _____

Dealer/Address/Phone: _____

TABLE OF CONTENTS

Introduction	3
Features	3
Care and Maintenance	3
Parts	4
Installation	5
Operation Notes	7
Troubleshooting	8
Specifications	8
Warranty	9

INTRODUCTION

This WSP155 Wireless Speaker system uses the latest 900 MHz RF technology that enables you to enjoy stereo sound anywhere around your home—even outside on your deck or patio! Just follow the simple instructions to connect the transmitter to any audio source (CD, DBS, VCR, Stereo, Radio or TV) for full stereo sound without the need to run wires to your speakers. You may place the speakers anywhere within range (approx. 325 feet) of the transmitter to receive the stereo signal.

FEATURES

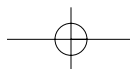
- 900 MHz RF technology
- RF technology allows high degree of freedom for speaker placement
- Operating distance up to 150ft*/45m*
- No line-of-sight limitation
- ALC and auto ON/OFF control
- Convenient power, volume and tuning controls located on the speakers

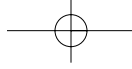
CARE AND MAINTENANCE

With proper care, your speaker system will provide you with years of enjoyment. Here are a few guidelines to follow in caring for your system:

- Always use a soft cloth to clean the speakers and transmitter. If required, you may use a mild detergent and warm water to clean any dirt or dust from the component surfaces. Never use any product containing alcohol or other solvents as they may damage the surface.
- Use caution when plugging the power transformers in an AC outlet to avoid the risk of electric shock.
- Never expose the speakers or transmitter to rain or moisture as this may cause damage. If the speakers are used outside on a deck or patio, make sure you take them indoors in the event of a rainstorm to prevent possible damage.
- Do not operate or store the system in extreme temperatures below 32°F (0°C) and above 122°F (50°C).

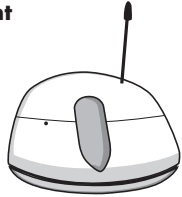
*Range may vary by environment.





TRANSMITTER

Transmitter Front



Channel selection control 1, 2, 3

Transmitter Back

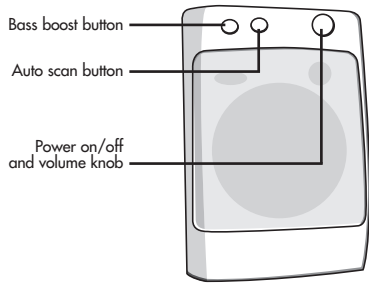


DC power supply socket

Audio input plug

SPEAKER

Speaker Front

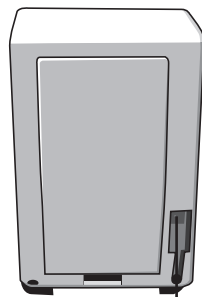


Bass boost button

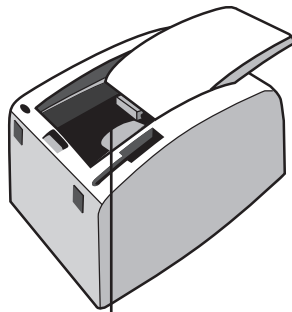
Auto scan button

Power on/off and volume knob

Speaker Back

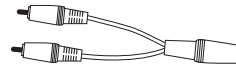


DC IN power supply socket

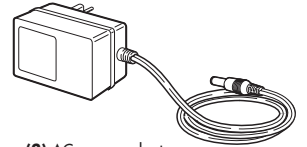


Battery compartment

SUPPLIED ACCESSORIES



Stereo Y adapter cable
(RCA/3.5 mm jack)



(3) AC power adapters
(1 for transmitter, and 1 each for the speakers)



3.5 mm/6.35 mm jack adapter

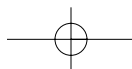
Important: These power units are intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.

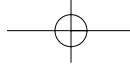
INSTALLATION

TRANSMITTER

1. Plug the supplied AC power adapter into an electrical outlet near your audio source. Make sure it is the one for the transmitter ("DC 12.5V")—the two for the speakers are marked accordingly.
2. Connect the plug end of the power adapter to the DC jack located on the back of the transmitter (see diagram). The green LED indicator light on the top panel will glow when an active audio source is detected. The LED indicates the unit is transmitting which indicates the unit is receiving power.
3. Locate the audio input cord on the back of the transmitter. The 3.5 mm standard plug can be used to fit most headphone output jacks in audio equipment. If you are connecting to the audio output jacks from a TV, amplifier, etc. then plug the audio input cord into the "Y" adapter that is provided to adapt standard RCA type audio plugs for the audio source.
4. Turn on the audio source. The CHANNEL SELECTION CONTROL is located on the back of the transmitter. Select the desired channel by using the switch on the back of the transmitter. This channel can later be switched to achieve optimal audio reception.

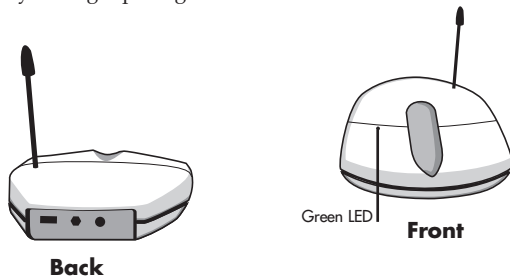
This speaker system has automatic ON/OFF control that automatically turns the transmitter on if there is an audio signal detected and the green LED light on the top of the transmitter will glow. Once the audio source is switched off, the ON/OFF control will turn off power and stop transmitting to the speakers and the green LED will be off (after a 4 minutes timeout period).



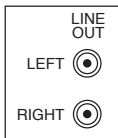


INSTALLATION (continued)

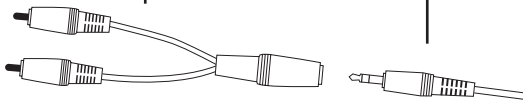
This system also features ALC (Automatic Level Controls). ALC prevents audible distortion of the input signal and maintains an optimal level of the input signal. The ALC prevents overloads that can occur from suddenly raising input signal.



AUDIO OUT



STANDARD RCA CONNECTOR



TRANSMITTER (AUDIO CORD)



SPEAKER RECEIVER

1. You may use either the AC adapter or 4-“D” size alkaline batteries (sold separately) to power the speaker. Make sure the “Volume On/Off Control” knob is turned to the off position.
2. If you are using the AC adapter, locate the ones marked “For Speaker” on the label and plug them into an electrical outlet located near the location for each speaker. Then, insert the plug end into the DC INPUT jack located on the back of the speaker. If you are using batteries, remove the BATTERY DOOR and insert 4-“D” size alkaline batteries in each speaker making sure to insert the batteries in the correct polarity as indicated. Once the batteries are inserted correctly, replace the battery door by first inserting the 2 tabs into the back cabinet slots then closing it until it snaps in place at the bottom tab. Check to make sure it is closed securely before moving the speakers. You can expect the batteries to last approximately 15 hours total when the speakers are played at a mid-volume level.

IMPORTANT: Do not mix batteries with different chemistry types (for example, a zinc battery with an alkaline battery). Do not mix new and used batteries. Do not leave batteries installed in the product when not in use for long periods.

3. Position the speakers about 20 feet away from the transmitter to perform this tuning setup. Turn on the speakers using the VOLUME control and set them to the desired listening level. If you hear static or noise and the signal is not clear change the CHANNEL SELECTION CONTROL on the back of the transmitter and then try to tune the speakers using the AUTO SCAN button on each one. The green LED next to the AUTO SCAN button will illuminate green when a clear signal is being detected. If you still do not receive a clear signal, make certain that other RF devices that use RF frequencies such as cordless phones, cell phones and baby monitors are disabled as they can cause interference.
4. The BASS BOOST switch on the front of the speaker can be used to enhance the sound depending on your own music preferences. To improve the bass response of the speaker, simply press the button. The green LED will illuminate when the BASS BOOST is active.
5. Once you have properly followed the setup procedure, you may position the speakers in any location within approximately 325 feet of the transmitter to enjoy quality stereo sound.

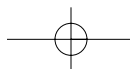
OPERATION NOTES

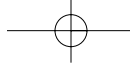
If you notice a disruption of the sound or the signal breaks up, press the AUTON SCAN button on the speakers to maximize stereo reception.

If you hear interference from other sources, select a different channel on the back of the transmitter then re-tune the speakers the same way as described in the setup procedure. You may have to try several settings to find the one that works best in your home.

When transmitting or receiving over long distances, the signal from the system will become weak and the stereo indicator light will go dim. If this occurs, move the speakers to a new location closer to the transmitter to receive a stronger signal.

For protection of the transmitter and to save power, the transmitter will cut off automatically in approximately 4 minutes if there is no audio signal, or if the signal is weak. The green LED indicator light will then turn off. Once the audio signal is restored, the transmitter will turn on and the green LED will glow.





TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
No sound	<p>A) Check that power adapters and/or batteries are connected properly and that power is on.</p> <p>B) Make sure the control knob on the speaker is ON.</p> <p>C) If using batteries, they may be too weak to power the speakers. Replace the batteries.</p> <p>D) Ensure the TV or audio component is on and that the unit is receiving an adequate audio signal.</p> <p>E) The volume control knob on the speaker is set too low. Adjust the volume if required.</p>
Distorted sound	<p>A) Ensure the stereo indicator light on each speaker is on. If not, adjust the tuning controls for each until the light is on.</p> <p>B) Change the position of the CHANNEL SELECTION CONTROL on the transmitter. Then press the AUTO SCAN button on each speaker until the indicator light is on.</p> <p>C) Speaker batteries may be too weak. Replace with fresh batteries.</p> <p>D) The speakers are too far from the transmitter to receive a strong signal. Move them closer to the transmitter.</p> <p>E) The input level of the audio signal is too low. Turn up the volume on the audio source to increase the signal level so that the green LED indicator light on the transmitter glows.</p>

SPECIFICATIONS

Transmission Mode	UHF stereo
Carrier Frequency	900 MHz
Operation Voltage	Transmitter, 12V 150mA
Speaker, 9V \leq	(8 x "D" size Alkaline batteries) 4 per speaker 9V 1000mA adapter (optional)
Frequency Response	40 kHz – 12.5 kHz (+/-3dB)
Distortion	<4%
S/N ratio	\geq 50dB
Separation	\geq 20dB
Operation distance	150ft*/45m*

* Range may vary by environment.

NOTE: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

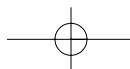
12 MONTH LIMITED WARRANTY

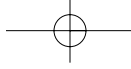
Audiovox Electronics Corporation (the "Company") warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced (at the Company's option) without charge for parts and repair labor. To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product along with any accessories included in the original packaging is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to the Company at the address shown below. Do not return this product to the Retailer.

This Warranty is not transferable and does not cover product purchased, serviced or used outside the United States or Canada. The warranty does not extend to the elimination of externally generated static or noise, to costs incurred for the installation, removal or reinstallation of the product. The warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident or exposure to moisture. This warranty does not apply to damage caused by an AC adapter not provided with the product, or by leaving non-rechargeable batteries in the product while plugged into an AC outlet.

THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT. This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO DURATION OF THIS WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY, MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

U.S.A.: Audiovox Electronics Corporation, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788
CANADA: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario L5T 3A5





RCA

Enceintes sans fil de 900 MHz



Émet un signal stéréo même à l'extérieur de la maison!

* La portée peut varier selon l'environnement.

WSP155

Conservez votre coupon de caisse pour obtenir les pièces et le service sous garantie et comme preuve d'achat. Fixez-le ici et inscrivez les numéros de série et de modèle. Ces numéros se trouvent sur le produit.

No modèle _____

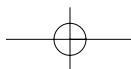
No de série _____

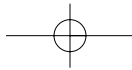
Date d'achat : _____

Détaillant/adresse/téléphone : _____

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	12
Caractéristiques	12
Soins et entretien.....	12
Pièces	13
Installation	14
Notes de fonctionnement	16
Dépannage	17
Fiche technique.....	18
Garantie.....	18





INTRODUCTION

Ce système d'enceintes sans fil WSP155 utilise la plus récente technologie RF de 900 MHz qui permet de profiter du son stéréo n'importe où dans la maison-même à l'extérieur, sur la terrasse ou le patio ! Vous n'avez qu'à suivre les instructions simples pour raccorder l'émetteur à toute source sonore (CD, DBS, magnétoscope, chaîne stéréo, radio ou téléviseur) pour un riche son stéréo, sans que vous ayez à acheminer de fils jusqu'à vos enceintes. Vous pouvez placer les enceintes n'importe où dans la portée (environ 325 pieds) de l'émetteur pour recevoir le signal stéréo.

CARACTÉRISTIQUES

- Technologie RF de 900 MHz
- La technologie RF permet de placer les enceintes pratiquement n'importe où
- Distance de fonctionnement maximale de 150pi*/45m*
- Aucune limite de distance de visibilité directe
- Commande CAN et MARCHE/ARRÊT auto
- Commandes pratiques d'alimentation, de volume et de syntonisation sur les enceintes

SOINS ET ENTRETIEN

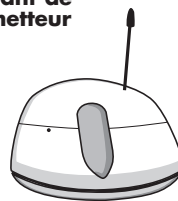
S'il est bien entretenu, votre système d'enceintes vous procurera des années d'agrément. Voici quelques lignes directrices à suivre pour entretenir votre système :

- Utilisez toujours un chiffon doux pour nettoyer les enceintes et l'émetteur. Au besoin, vous pouvez utiliser un détergent doux et de l'eau chaude pour nettoyer la saleté ou la poussière sur les surfaces des appareils. N'utilisez jamais de produits contenant de l'alcool ou d'autres solvants afin de ne pas endommager la surface.
- Branchez avec soin les transformateurs de courant dans une prise de courant c.a. afin d'éviter les risques de choc électrique.
- N'exposez jamais les enceintes ni l'émetteur à la pluie ni à l'humidité afin d'éviter les dommages. Si les enceintes sont utilisées à l'extérieur sur une terrasse ou un patio, assurez-vous de les rentrer en cas de pluie pour éviter les dommages éventuels.
- N'utilisez pas et ne rangez pas le système à des températures extrêmes inférieures à 32 °F (0 °C) et supérieures à 122 °F (50 °C).

*La portée peut varier selon l'environnement.

ÉMETTEUR

Devant de l'émetteur



Arrière de l'émetteur



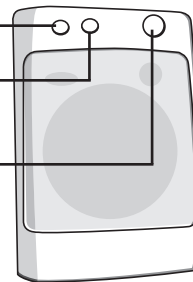
Sélecteur de voies 1, 2, 3

Prise d'alimentation c.c.

Prise d'entrée audio

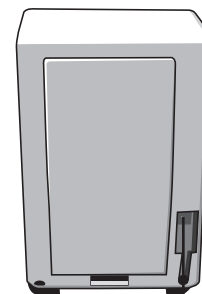
ENCEINTE

Bouton d'amplification des graves
Bouton de balayage auto
Bouton de marche/arrêt et volume

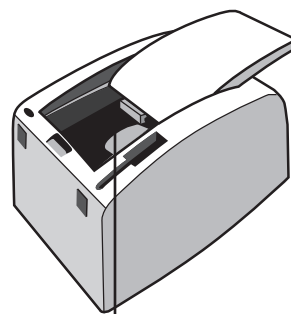


Devant de l'enceinte

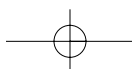
Arrière de l'enceinte

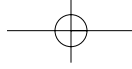


Prise d'alimentation DC IN



Logement à piles

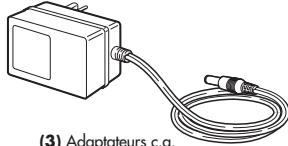




ACCESSOIRES FOURNIS



Câble à adaptateur Y stéréo
(Prise RCA/3,5 mm)



(3) Adaptateurs c.a.
(1 pour l'émetteur et pour chaque enceinte)

Important : Ces blocs d'alimentation sont conçus pour être orientés correctement en position verticale ou au sol.



Adaptateur de prise de 3,5 mm/6,35 mm

INSTALLATION

ÉMETTEUR

1. Branchez l'adaptateur c.a. fourni dans une prise de courant à proximité de la source sonore. Assurez-vous qu'il s'agit de celle de l'émetteur ("DC 12.5V")-les deux des enceintes sont marquées en conséquence.
2. Branchez l'extrémité à fiche de l'adaptateur dans la prise DC à l'arrière de l'émetteur (voir le schéma). Le voyant DÉL vert du panneau supérieur s'allume quand une source sonore active est détectée. Le voyant DÉL indique que l'appareil transmet, ce qui indique qu'il est alimenté.
3. Repérez le cordon d'entrée audio à l'arrière de l'émetteur. La fiche standard de 3,5 mm peut être utilisée avec la plupart des prises de sortie de casques d'appareil sonore. Si vous branchez dans les prises de sortie audio d'un téléviseur, amplificateur, etc., branchez le cordon d'entrée audio dans l'adaptateur "Y" fourni pour adapter les fiches audio de type RCA standard pour la source sonore.
4. Allumez la source sonore. Le SÉLECTEUR DE VOIES se trouve à l'arrière de l'émetteur. Choisissez la voie désirée à l'aide du sélecteur à l'arrière de l'émetteur. Vous pouvez changer cette voie plus tard pour obtenir une réception audio optimale.

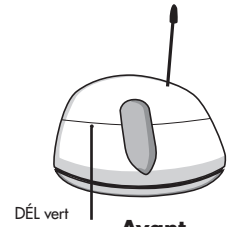
Ce système d'enceintes dispose d'une commande MARCHE/ARRÊT automatique qui allume automatiquement l'émetteur si un signal audio est détecté et le voyant DÉL vert sur l'émetteur s'allume. Quand la source sonore est éteinte, la commande MARCHE/ARRÊT coupe le courant et interrompt la transmission aux enceintes et le voyant DÉL vert s'éteint (après une période de 4 minutes).

INSTALLATION (continued)

Ce système comprend également une commande CAN (commande automatique de niveau). La commande CAN prévient la distorsion audible du signal d'entrée et maintient un niveau optimal de signal d'entrée. La commande CAN prévient les surcharges attribuables à l'augmentation soudaine du signal.



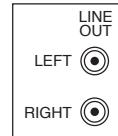
Arrière



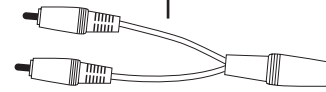
Avant

DÉL vert

SORTIE AUDIO



CORRECTEUR RCA STANDARD RCA

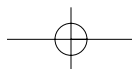


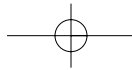
ÉMETTEUR (CORDON AUDIO)



RÉCEPTEUR D'ENCEINTE

1. Vous pouvez utiliser l'adaptateur c.a. ou 4 piles alcalines "D" (vendues séparément) pour alimenter l'enceinte. Assurez-vous que la commande de "Volume Marche/arrêt" est à la position d'arrêt.
2. Si vous utilisez l'adaptateur c.a., repérez ceux dot l'étiquette indique "For Speaker" et branchez-les dans une prise de courant à proximité de chaque enceinte. Insérez ensuite la fiche dans la prise DC INPUT à l'arrière de l'enceinte. Si vous utilisez des piles, retirez la PORTE DU LOGEMENT À PILES et insérez 4 piles alcalines "D" dans chaque enceinte en vous assurant de respecter la polarité de chaque pile, tel qu'indiqué. Une fois les piles correctement installées, remettez la porte du logement à piles en place en insérant d'abord les 2 languettes dans les fentes, puis en fermant la porte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place à la languette inférieure. Assurez-vous que la porte est bien avant de déplacer les enceintes. Les piles devraient durer environ 15 heures au total si vous utilisez les enceintes à mi-volume.





RÉCEPTEUR D'ENCEINTE (continued)

IMPORTANT : Ne mélangez pas des piles ayant une composition chimique différente (comme des piles au zinc avec des piles alcalines). Ne mélangez pas des piles anciennes et nouvelles. Ne laissez pas les piles installées dans le produit lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.

3. Placez les enceintes à environ 20 pieds de l'émetteur pour effectuer l'accord précis. Mettez les enceintes en marche à l'aide de la commande VOLUME et réglez-les à l'intensité désirée. Si vous entendez des parasites ou du bruit et que le signal n'est pas clair, tournez le SÉLECTEUR DE VOIES à l'arrière de l'émetteur et essayez de faire l'accord précis de chaque enceinte à l'aide du bouton AUTO SCAN. Le voyant DÉL vert près du bouton AUTO SCAN s'allume si un signal clair est détecté. Si vous ne recevez toujours pas un signal clair, assurez-vous que les autres appareils RF qui utilisent les fréquences RF, comme les téléphones sans fil, les téléphones cellulaires et les moniteurs, sont désactivés, car ils peuvent produire de l'interférence.
4. Le sélecteur BASS BOOST à l'avant de l'enceinte permet d'accentuer le son en fonction de vos préférences musicales. Pour améliorer la réponse aux graves de l'enceinte, appuyez simplement sur le bouton. Le voyant DÉL vert s'allume en vert quand l'amplification des graves est active.
5. Une fois que vous avez correctement suivi la procédure d'installation, vous pouvez placer les enceintes n'importe où dans un rayon d'environ 325 pieds de l'émetteur pour profiter d'un son stéréo de qualité.

NOTES DE FONCTIONNEMENT

Si vous remarquez une perturbation sonore ou si le signal fluctue, appuyez sur le bouton AUTON SCAN des enceintes pour maximiser la réception stéréo.

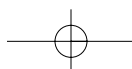
Si vous entendez de l'interférence en provenance d'autres sources, changez de la voie à l'arrière de l'émetteur, puis refaites l'accord précis des enceintes, de la façon décrite dans la procédure d'installation. Vous devrez peut-être essayer plusieurs réglages avant de trouver celui qui convient le mieux pour votre installation.

Si vous transmettez ou recevez sur de longues distances, le signal du système faiblit et l'indicateur stéréo pâlit. Si tel est le cas, placez les enceintes dans un autre endroit, plus près de l'émetteur pour recevoir un signal plus puissant.

Pour protéger l'émetteur et économiser l'énergie, l'émetteur arrête automatiquement dans un délai d'environ quatre minutes s'il n'y a pas de signal sonore ou si le signal est faible. Le voyant DÉL vert s'éteint alors. Une fois le signal sonore rétabli, l'émetteur se remet en marche et le voyant DÉL vert s'allume.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Aucun son	<p>A) Vérifiez que les adaptateurs et/ou les piles sont correctement branchés ou installés et que le courant est présent.</p> <p>B) Assurez-vous que la commande de l'enceinte est à ON.</p> <p>C) Si vous utilisez des piles, celles-ci peuvent être trop faibles pour alimenter les enceintes. Remplacez les piles.</p> <p>D) Assurez-vous que le téléviseur ou l'appareil audio est allumé et que l'appareil reçoit un signal sonore adéquat.</p> <p>E) La commande de volume de l'enceinte est trop basse. Réglez le volume au besoin.</p>
Son distordu	<p>A) Assurez-vous que le voyant stéréo de chaque enceinte est allumé. Sinon, réglez les commandes d'accord précis de chacune jusqu'à ce que le voyant s'allume.</p> <p>B) Changez la position du sélecteur de voies de l'émetteur. Appuyez ensuite sur le bouton Auto Scan de chaque enceinte jusqu'à ce que le voyant s'allume.</p> <p>C) Les piles des enceintes peuvent être trop faibles. Installez des piles neuves.</p> <p>D) Les enceintes sont trop éloignées de l'émetteur pour recevoir un signal puissant. Rapprochez-les de l'émetteur.</p> <p>E) Le niveau d'entrée du signal audio est trop faible. Montez le volume de la source sonore pour accroître le signal de sorte que le voyant DÉL vert de l'émetteur s'allume.</p>





FICHE TECHNIQUE

Mode de transmission	UHF stéréo
Fréquence porteuse	900 MHz
Tension de fonctionnement	Émetteur, 12 V 150 mA
Enceinte, 9 V≤	(8 piles alcalines "D") 4 par enceinte
	Adaptateur de 9 V 1000 mA (option)
Réponse en fréquence	40 kHz à 12,5 kHz (+/- 3 dB)
Distorsion	<4 %
Rapport S/B :	≥ 50 dB
Séparation	≥ 20 dB
Distance de fonctionnement	150 pi*/45 m*

NOTE : Les changements ou modifications apportés à cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, peuvent annuler l'autorisation d'utiliser l'équipement.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut produire d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Audiovox Electronics Corporation (l'Entreprise) garantit à l'acheteur au détail d'origine que ce produit est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication s'il est utilisé dans des conditions normales, pendant une période de douze (12) mois à partir de la date d'achat d'origine; de tels défauts seront réparés ou l'appareil sera remplacé (à la discrétion de l'Entreprise) sans que vous ayez à débours des frais pour les pièces et la main d'œuvre. Pour faire réparer ou remplacer dans le cadre de cette Garantie, le produit et tous les accessoires inclus dans l'emballage d'origine doivent être livrés avec preuve de couverture de garantie (par ex. : une facture), la spécification du ou des défauts et le transport prépayé, à l'adresse de l'Entreprise indiquée ci-dessous. Ne retournez pas ce produit chez le détaillant.

Cette garantie ne peut être transférée et ne couvre pas un produit acheté, entretenu ou utilisé à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. La garantie ne couvre ni l'élimination de l'électricité statique ou du bruit produits à l'extérieur, ni les frais d'installation, de retrait et de réinstallation du produit. La garantie ne s'applique pas à tout produit ou à une de ses parties qui, de l'avis de l'Entreprise, a subi des dommages suite à une modification, une installation incorrecte, une manipulation inappropriée, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident ou une exposition à de l'humidité. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un adaptateur c.a. qui n'a pas été fourni avec le produit, ou par des piles non rechargeables qui sont laissées dans le produit alors que ce dernier est branché dans une prise secteur c.a.

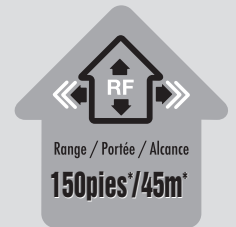
LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE EN VERTU DE CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS ET EN AUCUN CAS, NE DOIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR DU PRODUIT. Cette Garantie remplace toute autre garantie ou responsabilité explicite. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. TOUTE ACTION RELATIVE À UNE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE CI-DESSOUS, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DOIT ÊTRE SOUMISE DANS LES 24 MOIS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT D'ORIGINE. EN AUCUN CAS L'ENTREPRISE NE PEUT ÊTRE RESPONSABLE POUR UN QUELCONQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT. Aucune personne ou aucun représentant n'est autorisé à assumer au nom de l'Entreprise une responsabilité autre que celle exprimée dans la présente en rapport avec la vente de ce produit. Certaines juridictions ne permettent pas les limitations implicites quant à la durée d'une garantie, non plus que l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions énoncées ci-dessus pourraient être nulles dans votre cas. Cette Garantie vous confère des droits juridiques spécifiques qui s'ajoutent aux autres droits éventuels qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

É-U : Audiovox Electronics Corporation, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788
CANADA : Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario L5T 3A5

*La portée peut varier selon l'environnement.

RCA

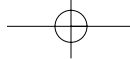
Sistema Inalámbrico de Bocinas de 900MHz

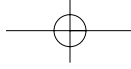


¡Transmite señal estereofónica incluso afuera de su casa!

* El alcance puede variar según el entorno.

WSP155





Guarde su recibo para obtener partes y servicio que son cubiertos por la garantía y como prueba de compra. Adjúntelo aquí y anote el número de serie y de modelo. Estos números están localizados en el producto.

Número de Modelo _____

Número de Serie _____

Fecha de Compra: _____

Vendedor/ Dirección/ Teléfono: _____

CONTENIDO

Introducción	21
Funciones.....	21
Cuidado y Mantenimiento.....	21
Partes	11
Instalación.....	23
Notas para la Operación	25
Solución de problemas.....	26
Especificaciones	27
Garantía.....	27

INTRODUCCIÓN

El sistema de Bocinas Inalámbrico WSP155 utiliza la última tecnología en 900 MHz que le permite disfrutar de sonido en estéreo en cualquier lugar de su casa, ¡incluso afuera en su terraza o patio! Únicamente siga las instrucciones sencillas para conectar el transmisor a cualquier fuente de sonido (CD, DBS, VCR, Estéreo, Radio, o Televisión) para un sonido en estéreo sin tener que conectar cables a sus bocinas. Usted puede colocar las bocinas en cualquier lugar dentro del rango (aproximadamente 325 pies) del transmisor para recibir la señal estéreo.

FUNCIONES

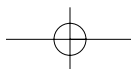
- Tecnología de 900 MHz RF
- La tecnología RF le permite un alto grado de libertad para colocar las bocinas
- Distancia de operación de hasta 150pies*/45m*
- No hay limitación de línea de la vista
- Control de ALC y encendido/ apagado automático
- Controles para encendido, volumen y sintonizador convenientemente localizados en las bocinas

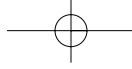
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Con el cuidado adecuado, su sistema de bocinas le ofrece años para disfrutarlo. He aquí algunas pautas a seguir para el cuidado de su sistema:

- Siempre utilice un trapo suave para limpiar las bocinas y el transmisor. Si fuera necesario, utilice un detergente suave y agua tibia para quitar tierra o polvo de las superficie de los componentes. Nunca utilice ningún producto que contenga alcohol u otros solventes porque pueden dañar la superficie.
- Utilice precaución cuando conecte los transformadores en un enchufe de corriente AC para evitar el riesgo de choque eléctrico.
- Nunca exponga las bocinas o el transmisor a la lluvia o humedad porque esto puede causar daño. Si las bocinas son utilizadas afuera en una terraza o patio, asegúrese de meterlas en caso de lluvia para evitar daños posibles.
- No opere ni almacene el sistema en temperaturas extremas debajo 32°F (0°C) o arriba de 122°F (50°C).

*El rango puede variar con el ambiente





TRANSMISOR

Frente del Transmisor



Control de selección de canales 1, 2, 3

Dorso del Transmisor

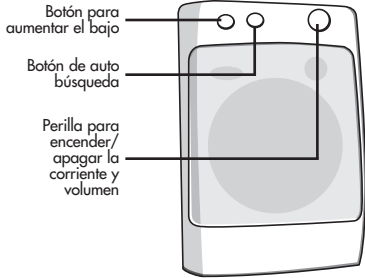


Toma de corriente DC

Enchufe para entrada de audio

BOCINA

Frente de la Bocina

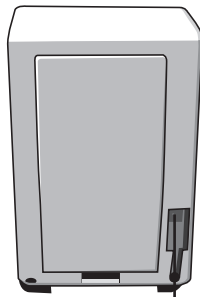


Botón para aumentar el bajo

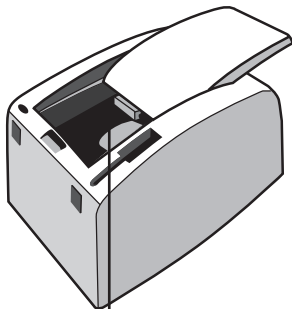
Botón de auto búsqueda

Perilla para encender/apagar la corriente y volumen

Dorso de la Bocina

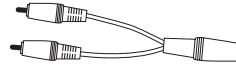


Toma de entrada para corriente DC

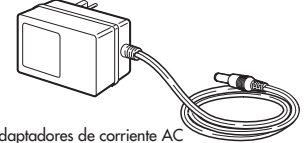


Compartimiento de la Batería

ACCESORIOS PROVISTOS



Cable adaptador Y para estéreo (enchufe RCA/3.5mm)



(3) adaptadores de corriente AC (1 para el transmisor, y 1 para cada bocina)

Importante: Estas unidades de energía están hechas con el fin de estar orientadas correctamente en una posición vertical o montada en el piso.



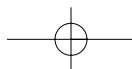
Adaptador para enchufe (3.5mm/ 6.35mm)

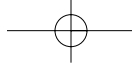
INSTALACIÓN

TRANSMISOR

1. Conecte el adaptador de corriente AC provisto dentro del enchufe eléctrico localizado cerca de la fuente de audio. Asegúrese de que sea el enchufe para el transmisor ("DC 12.5V"), los dos de las bocinas están marcados como tales.
2. Conecte el extremo con el enchufe del adaptador de corriente al enchufe DC localizado en la parte trasera del transmisor (vea el diagrama). La luz LED verde del indicador en la parte de arriba del panel se iluminará cuando una fuente de audio se detecta. El LED indica que el aparato está transmitiendo, lo cual indica que el aparato está recibiendo corriente.
3. Localice el cable para entrada de audio en la parte trasera del transmisor. El enchufe de 3.5 mm estándar se puede usar con la mayoría de enchufes para salida de audífonos en el equipo de audio. Si usted está conectando los enchufes de salida de audio desde la televisión, amplificador, etc. entonces conecte el cable de entrada de audio en el adaptador "Y" provisto para adaptar enchufes tipo audio RCA estándar para la fuente de audio.
4. Encienda la fuente de audio. El CONTROL DE SELECCIÓN DE CANALES está localizado en la parte trasera del transmisor. Seleccione el canal deseado utilizando el selector en la parte trasera del transmisor. Este canal puede después ser cambiado para lograr una recepción de audio óptima.

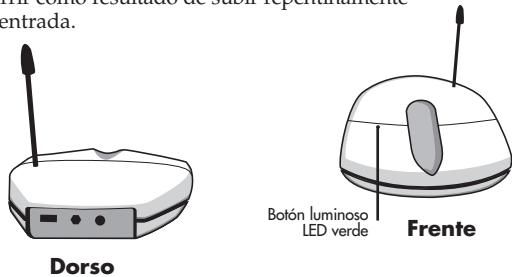
Este sistema de bocinas tiene un control de encendido/ apagado (ON/OFF) automático que enciende el transmisor automáticamente si se detecta una señal de audio y la luz LED verde en la parte de arriba del transmisor se iluminará. Una vez que la fuente de audio se apaga, el control de encendido/ apagado apagará el aparato, se detendrá la transmisión a las bocinas y la luz verde se apagará (después de un periodo de 4 minutos).



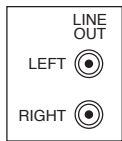


INSTALACIÓN (continuación)

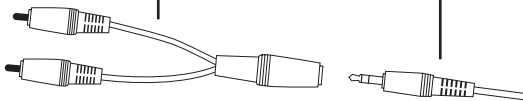
Este sistema también le ofrece ALC (Controles de Nivel Automático). El ALC impide la distorsión audible de la señal de entrada y mantiene un nivel óptimo en dicha señal de entrada. El ALC evita sobrecargas que pueden ocurrir como resultado de subir repentinamente la señal de entrada.



SALIDA DE AUDIO



CONECTOR RCA ESTÁNDAR

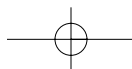


TRANSMISOR (CABLE PARA AUDIO)



BOCINA DE ALTAVOZ

1. Usted puede utilizar el adaptador de corriente AC o 4 baterías alcalinas tamaño "D" (de venta por separado) para proveer corriente a la bocina. Asegúrese de que la perilla de "Control de Volumen Encendido/Apagado" esté en la posición de apagado.
2. Si usted está utilizando el adaptador AC, localice los adaptadores marcados "Para Altavoz" en la etiqueta y conéctelos en enchufes eléctricos localizados cerca de la localización de cada bocina. Después, introduzca la punta de la clavija en el enchufe marcado "DC INPUT" localizado en la parte posterior de la bocina. Si usted quiere utilizar baterías, quite la PUERTA DE BATERIAS e introduzca 4 baterías alcalinas tamaño "D" en cada bocina asegurándose de introducir las en la polaridad correcta como se indica. Una vez que las baterías han sido introducidas correctamente vuelva a poner la puerta de las baterías metiendo primero las 2 lengüetas en las ranuras de la parte posterior en los gabinetes y después cerrándola hasta que entre en su sitio en la parte de abajo. Verifique para asegurarse que está bien cerrada antes de mover las bocinas. Usted puede esperar que las baterías duren aproximadamente un total de 15 horas siempre y cuando las bocinas se utilicen a un nivel de volumen medio.



BOCINA DE ALTAVOZ (continuación)

Importante: No combine baterías de diferentes componentes químicos (por ejemplo, una batería de zinc con una batería alcalina). No combine baterías nuevas y usadas. No deje las baterías instaladas en el producto cuando éste no se vaya a utilizar por períodos de tiempo prolongados.

3. Coloque las bocinas a aproximadamente 20 pies del transmisor para llevar a cabo el proceso de sintonización. Encienda las bocinas usando el control de VOLUMEN y póngalas en el nivel de volumen deseado. Si usted escucha estática o ruido y la señal no es clara, cambie el CONTROL DE SELECCIÓN DE CANALES en la parte trasera del transmisor y después trate de sintonizar las bocinas utilizando el botón de AUTO SINTONIZADOR en cada una. El botón luminoso LED verde localizado junto al botón de AUTO SINTONIZADOR se iluminará cuando una señal clara sea detectada. Si usted aún no recibe una señal clara, asegúrese de que otros aparatos RF que utilizan frecuencias RF como teléfonos inalámbricos, teléfonos celulares y monitores para bebé sean desactivados porque pueden causar interferencia.
4. El selector AMPLIFICADOR DE BAJO en la parte de enfrente de la bocina puede usarse para mejorar el sonido dependiendo de sus propias preferencias en música. Para mejorar la respuesta del bajo en la bocina, simplemente oprima el botón. El botón luminoso verde se iluminará cuando el botón Amplificador de bajo está activado.
5. Una vez que usted haya llevado a cabo adecuadamente el proceso de instalación, usted puede poner las bocinas en cualquier lugar en tanto y sea dentro de una distancia de 325 pies del transmisor para disfrutar las cualidades del sonido en estéreo.

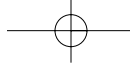
NOTAS PARA LA OPERACIÓN

Si usted nota un trastorno en el sonido o si la señal se quiebra, oprima el botón AUTO SINTONIZADOR en las bocinas para aumentar al máximo la recepción del sonido.

Si usted escucha interferencia de otras fuentes, seleccione un canal diferente en la parte trasera del transmisor y después vuelva a sintonizar las bocinas de la misma manera en que se describe en el procedimiento de instalación. Usted puede necesitar intentar varias programaciones para encontrar la que funciona mejor en su casa.

Cuando se transmite o se recibe desde largas distancias, la señal del sistema se debilitará y el indicador luminoso del estéreo se volverá tenue. Si esto ocurre, mueva las bocinas a una nueva localización más cerca del transmisor para recibir una señal más potente.

Para la protección del transmisor y para ahorrar corriente, el transmisor cortará la transmisión automáticamente en cuatro minutos aproximadamente si no se detecta una señal de audio o si la señal es demasiado débil. El indicador luminoso LED verde se apagará. Una vez que la señal de audio es restaurada, el transmisor se encenderá y el indicador luminoso verde se iluminará.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No hay sonido	<p>A) Verifique que los adaptadores de corriente y/ o las baterías estén conectados adecuadamente y que el aparato tenga corriente.</p> <p>B) Asegúrese que la perilla de control en la bocina esté activada (ON).</p> <p>C) Si está utilizando baterías, éstas pueden estar demasiado débiles para dar energía a las bocinas. Cambie las baterías.</p> <p>D) Asegúrese que los componentes de la televisión o audio estén encendidos y que el aparato esté recibiendo una señal de audio adecuada.</p> <p>E) La perilla de control de volumen en la bocina está programada demasiado bajo. Ajuste el volumen si fuera necesario.</p>
Sonido distorsionado	<p>A) Asegúrese de que la luz indicadora del estéreo en cada bocina esté iluminada. Si no, ajuste los controles de sintonía de cada una hasta que se ilumine el indicador.</p> <p>B) Cambie la posición del Control de Selección de Canales en el transmisor. Después oprima el botón para sincronizar automáticamente en cada bocina hasta que se ilumine el indicador.</p> <p>C) Las baterías de las bocinas pueden estar demasiado débiles. Cámbielas por baterías nuevas.</p> <p>D) Las bocinas están demasiado lejos del transmisor para recibir una señal. Acérquelas al transmisor.</p> <p>E) El nivel de entrada de la señal de audio puede estar muy bajo. Suba el volumen en la fuente de audio para incrementar el nivel de señal para que el indicador LED luminoso verde en el transmisor se ilumine.</p>

ESPECIFICACIONES

Modalidad de Transmisión	UHF estéreo
Frecuencia del Portador	900 MHz
Voltaje para la Operación	Transmisor, 12V 150mA
Bocina, 9V \leq	(8 x baterías alcalinas tamaño "D") 4 por bocina adaptador de 9V 1000mA (opcional)
Frecuencia de respuesta	40kHz -12.5 kHz (+/-3dB)
Distorsión	<4%
Radio S/N	\geq 50dB
Separación	\geq 20dB
Distancia de Operación	150pies / 45m—el rango puede variar con el ambiente

NOTA: Los cambios y modificaciones que se hagan a este aparato y que no hayan sido expresamente aprobados por la persona responsable de autorizarlos podrían nulificar la autoridad del usuario para operar este equipo.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1) Este aparato no puede causar interferencia, y 2) este aparato debe aceptar interferencia, incluyendo interferencia que puede causar la operación no deseada del aparato.

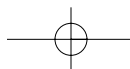
GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES

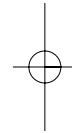
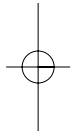
Audiovox Electronics Corporation (la "Compañía") le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 12 meses a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación. Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, el producto junto con cualquier accesorio incluido en el empaque original se entregarán con prueba de cubierta de garantía (por ejemplo, factura fechada de venta), especificación de los defectos, transporte prepagado, a la Compañía a la dirección indicada abajo. No devuelva este producto al Distribuidor.

Esta Garantía no es transferible y no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta garantía no incluye la eliminación de estática o ruido generados externamente, ni los costos incurridos en la instalación, remoción o reinstalación del producto. Esta garantía no aplica a ningún producto o pieza que, sea opinión de la compañía, haya sufrido daños debido a alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia, accidente o exposición a la humedad. Esta garantía no aplica a daños ocasionados por un adaptador de CA que no haya sido suministrado con el producto, o por dejar instaladas baterías no recargables en el producto mientras la unidad se encontraba enchufada a un tomacorriente de CA. EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN PARA EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EN EL PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBERÁ PRESENTARSE DENTRO DE UN PERÍODO DE 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado/provincia, puede disfrutar además de otros derechos.

EE.UU.: Audiovox Electronics Corporation, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788
CANADÁ: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario L5T 3A5





©2007 Audiovox Corporation
Accessories Group
111 Congressional Blvd., Suite 350
Carmel, IN 46032 USA
WSP155 US IB 02

Trademark(s) Registered
Marque(s) déposée(s)
Marca(s) registrada(s)

Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China

